

## Kart daa bzej Páblona' na' bseleen lao ben'ka' nonlilall' Jesucrístona' gana' mbani Galáciana'

<sup>1</sup> Nad' Pablo, nak' postl che Jesucrístona', na' aga no ben' yell-lío wleje' nad' na' bselee nad' wi'a xtilleena', san kwín Jesucrístona' na' Xacho Chioza', beena' bisbane'ne' ladj ben' wetka', bsel'gake' nad'. <sup>2</sup> Nad' na' yog' bish' ljwellchoki chwapnto' le' chiox, ka le nonlilall'le Crístona' to to yellka' lle' gana' mbani Galáciana'. <sup>3</sup> Chnabid' Xacho Chioza' na' Xancho Jesucrístona' gaklenshgagake' le' na' wzoagake' le' mbalaz. <sup>4</sup> Jesucrístona' bzani kwine' wite' ni checho daa nakcho ben' saaxya, kwenche bisle' cho' lao dii mala' de yell-lioni, kon ka goklall' Xacho Chioza' gone', <sup>5</sup> beena' chidol' sho' balaan zejli kaní. Kan' nakan.

<sup>6</sup> Le chibanid' chele daa ba bilaala'odozle Chioza', beena' gox wñab le' na' bliile' le' ye!' chiyesh'lalli che'na' daa bselee Crístona' wite' ni checho, na' ba zjanozle to dii yoblə daa bi nak dill' wen dill' kob che'. <sup>7</sup> Aga inacho de sto dill' wen dill' kob yoblan, san zoaz bal ben' cheengakile' gonllej gongangakile' len', na' chsha'zgake' dill' wen dill' kob che Crístona'. <sup>8</sup> Shi ga za' ben' yishee dill' wen dill' kob che Crístona' daa ba wdixje'into' le', Chioza' wsak'zi'shgue' zejli kaní nottezə beena' gon ka', laa neto' wa no anjl ben' za' yabana'. <sup>9</sup> Ba wniakzə' le' ka', na' naa chiznia'n sto shii: shi no chsha' dill' wen dill' kob che Crístona' daa ba wdixje'into' le', Chioza' wsak'zi'shgue'ne' zejli kaní.

<sup>10</sup> Aga cheenid' ile'shii ben' nad' daa nia' ka', san cheenid' gon' daa chazlall' Chioza'. Shi cheenid' gon' ka chazlall' ben', aga wen llin che Crístona'chan nak'.

<sup>11</sup> Cheenid' inezile dga, le' ben' bish' na' le' ben' zan', dill' wen dill' kob che Crístona' daa wdixje'id' le' bi nakan dii wdiljlall' ben' yell-lioni. <sup>12</sup> Ni to ben' yell-lio bi bli' bsedile'n nad', san kwin Jesucrístona' bli' bsedile'n nad'.

<sup>13</sup> Ba benzkzile' ka bsa' cha' kana' ni noa' ley chento'na', neto' ben' Israel. Na' bsak'zi'a ben'ka' nak lall' na' Chioza' daa nonlilall'gake' Crístona', goklallaa yislen-gakee. <sup>14</sup> Kana' ni noa' ley chento'na', wlejlaw' ladj ben'ka' nak ljwell' daa ben' to dii byen wnoa' yog' diika' bkwaanlen dii xoxto'nto'ka' neto'. <sup>15</sup> Per Chioza', kana' zi' galjtia', ba ngwee xnez xlatjin yiyesh'lallile' nad', na' wleje' nad' kwenche gon' xshine'na'. Na' ka blin llana' nllie' bia', <sup>16</sup> bene' ka bembia' Xiine'na' kwenche llji'a xtilleena' lao ben'ka' bi nak ben' Israel. Na' ka gox wñab Chioza' nad', ni tlish' ben' yell-lio bi wñabid' wzajniile' nad' daa chiyal' gon'. <sup>17</sup> Ni bi biyaa Jerusalénna' lljawia' ben'ka' wlej Crístona' nakgake' postl che' kana' zi' kweje' nad'. San lii wyaatia' gana' mbani Arábiana', na'tech biyaa Damáscona' sto shii.

<sup>18</sup> Na' ka wde shon' yiz, biyaa Jerusalénna' kwenche bembia' Pédróna', na' bigaanlencee shda' wbill. <sup>19</sup> Lekzka' ble'id' Jacóbona', beena' nak ben' bish' Xanchóna', na' kochno postl yoblə ble'id'. <sup>20</sup> Chioza' nezele' dga chzej' le' bi nakan de wxiye'.

<sup>21</sup> Na'tech wyaa gana' mbani Síriana' na'ch Cilíciana'. <sup>22</sup> Per ben'ka' nonlilall' Crístona' Judéana' bin' gom-bia'gake' nad'. <sup>23</sup> Zeelo ba bengakile' nagake': "Beena' bsak'zi'e cho' kana', ba chde' choe' dill' wen dill' kob che Crístona' daa goklallee yisol yinite' kana'." <sup>24</sup> Na' be'la'ogake' Chioza' daa ba chyixji'a xtil' Crístona'.

## 2

<sup>1</sup> Wde shda' yiz biyaa Jerusalénna' sto shii, na' wza'len Bernabéna' nad' na' lekzka' bchi'a Títóna', <sup>2</sup> la' Chioza'

bene' ka wneꝑid' nan chiyal' sha'. Na' jashaljen' beꝑ'ka' chnabia' lao beꝑ'ka' nonlilall' Crístona', na' to nad' to legake' bzajniid'gake' ka nak dill' wen dill' kob che Crístona' daa choe'len' beꝑ'ka' bi nak beꝑ' Israel. La' goklallaa ineꝑgakile' bin chli' chsedid' kwenche bi inagake' daa ba beꝑ' na' daa ni chon' nakan dii bibi zakii. <sup>3</sup> Na' ni Títona', beena' zyaalen', naktie' beꝑ' griego, bi bengake' byen sho'e seꝑ daa le circunciación, <sup>4</sup> la'kzi wzoa beꝑ' aga do lall'gake' lengake' neto' nxeꝑilall'nto' Cristo Jesúsza' san bidwia bidyizgake' shi ni chonnto' ka na ley daa bzej dii Moiséza'. La' goklall'gake' toshiizi idakw ichejnto' gonnto' doxen ka na leya'. <sup>5</sup> Na' neto', biga bennto' ka goklall'gake', daa cheeninto' ineꝑzile bich chonan byen gonle daa na leya', san chiyal' gonle daa na dill' wen dill' kob che Crístona' daa nak dii li.

<sup>6</sup> Ka nak beꝑ'ka' chnabia' lao beꝑ'ka' nonlilall' Crístona' yell Jerusaléna', la'kzi nakgake' beꝑ' mbeꝑlawin bitek zia' wneyi shi no nakgake', la' yog'cho toz ka zak'cho lao Chioza'. Bi wnagake' chonan byen yishaa diika' chli' chsedid' che Crístona'. <sup>7</sup> San gokbe'gakile' Chioza' ba bene' lall' na' wi'a dill' wen dill' kob che Crístona' lao beꝑ'ka' bi nak beꝑ' Israel, ka bene' che Pédrona' bene' lall' nee chixje'ile'n beꝑ' Israelka'. <sup>8</sup> La' Chioza', beena' wleje' Pédrona' kwenche nake' postl che' na' chixje'ile' cho'a xtilleena' beꝑ' Israelka', lekzen' wleje' nad' nak' postl che' kwenche chixje'id' cho'a xtilleena' beꝑ'ka' bi nak beꝑ' Israel.

<sup>9</sup> Jacóbona', Pédrona', na'ch Juanna', beꝑ'kin mbeꝑlao-gake' lao beꝑ'ka' nonlilall' Crístona', ka gokbe'gakile' chaklen Chioza' nad' kwenche chon' xshine'na', na' bli'gake'n chongake' nad' na' Bernabéna' txen daa beꝑ'gake' na'nto'ka'. La' gokgakile' wenan gonnto' xshin Chioza' lao beꝑ'ka' bi nak beꝑ' Israel shlak chli' chsedgakile' beꝑ' Israelka'. <sup>10</sup> Toz dii wnagake' neto' nan

chiyal' yiyesh'lallinto' ben' yesh'ka', na' leyen'kzannan' ba yookzə yichj' gon' do yichj do lallaa.

<sup>11</sup> Na' ka bid Pédróna' Antioquána', bsheshlenee, la' daa bene' bi nakan wen. <sup>12</sup> Dii nech weej wdaolene' ben'ka' bi nak ben' Israel, per ka bid ben'ka' bsel' Jacóbona', bsane' bich weej wdaolene' legake' daa bllebe' ben'ka' na chiyal' sho'cho sen daa le circuncisión na' goncho doxen ka na leya'. <sup>13</sup> Na' ben' Israelka' lle' na', ben'ka' ba nonlilall' Crístóna' goklebgakile' Pédróna' bich weej wdaolengake' ben'ka' bi nak ben' Israel. Na' axt lenzə Bernabéna' goklebile' legake'. <sup>14</sup> Na' ka gokbe'id' bi chongake' ka na dill' wen dill' kob che Crístóna', na' gosh' Pédróna' lao yog' ben'ka' lle' na': “Len naktio' ben' Israel, na' ba wlej yichjo' ley chechona' na' ba wzolozo' chono' txen ben'ka' bi nak ben' Israel. ¿Biche cheenzilo' gono' byen gon ben'ki daa yoolocho choncho, cho' nakcho ben' Israel?”

<sup>15</sup> Cho' nakcho ben' Israel ka goljtecho chakicho bi nakcho ben' saaxya ka ben' yellka' sto, <sup>16</sup> per nezechó ni tlish' ben' bi nake' ben' li ben' shao' lao Chioza' daa chone' yog' daa na ley che'na'. San beena' gonlilallee Jesucristo-nan' yiyake' ben' li ben' shao' lawe'na'. Na' lekzka' cho' ba benlilall'cho Jesucristóna' kwenche yiyakcho ben' li ben' shao' lao Chioza', na' aga daa goncho daa na leyan'. La' aga no yiyak ben' li ben' shao' lao Chioza' daa chone' daa na leya'.

<sup>17</sup> Daa cheenicho gakcho ben' li ben' shao' lao Chioza' daa wit Crístóna' ni checho, chakbe'icho lenkzcho cho' ben' Israelan nakcho ben' saaxya. Na' daa chakbe'icho nakcho ben' saaxya, ¿azejin Crístóna' none' cho' ben' saaxya? ¿Bi nakan ka! <sup>18</sup> Shi ba wlej yichj' leya', na' sto shii yiyonza'n lez yiyonan nad' ben' wen, na' gap' dol' lao Chioza'. <sup>19</sup> Nad' nak' ka ben' ba wit lao leya'

daa bich chon' ka nan, kwenche gak soa' gon' ka cheeni Chioza'. <sup>20</sup> Nad' nak' ka ben' witen Crístona' txen kana' wite' lee yag cruza'. Daan, bich chon' daa nazan cha' san Crístona' zoe' lo yel' mban cha'ni. Na' daa chonlilallaane', shlak mban' chon' daa cheeni Xiin Chioza', beena' gokile' nad' na' bzani kwine' wite' ni cha'. <sup>21</sup> Bi chzoa' ka'lə yel' chiyesh'lalli che Chioza' daa bselee Crístona'. La' shel' leya' bizoyin biyonan cho' ben' li ben' shao', bi benan byen wit Crístona' lee yag cruza', shel'ka'.

### 3

<sup>1</sup> Le' ben' Galacia, ben' bi chajni, ¿no wxiye'z le? Kwasolobli' bsedinto' le' nanto' Crístona' wxak'zi'e lee yag cruza' ni checho. <sup>2</sup> Toz dii cheenid' inabid' le': ¿Ani che daa chonle daa na leyan' bidsoa' Espíritu che Chioza' loo yichjlall'do'lena'? ¿Anti daa wyajle'le che xtill' Crístona' daa bli' bsedid' len', lla? <sup>3</sup> Ni lat' bi chajniile! Espíritu che Chioza' wyo'e loo yichjlall'do'lena' ka wzolo chonlilall'le Crístona'. Na' naa chakile yiyakle ben' li ben' shao' daa chonle ka na leya'. <sup>4</sup> ¿Ana' bibi zjanayin yog' yel' zak'zi'ka' ba ben ble'ile daa benlilall'le Crístona'? Non' lez bi gakan ka'z. <sup>5</sup> Chioza' bzoe' Espíritu che'na' loo yichjlall'do'lena' na' bliile' le' yel' wak che'na', aga ni che daa chonle ka na leyan', san daa wyajle'le xtill' Crístonan'.

<sup>6</sup> Ka ben dii Abrahamana', wyajli'e che Chioza', na' daa wyajli'e, Chioza' wne' goke' ben' li ben' shao' lawe'na'. <sup>7</sup> Chiyal' inezile dga: ben'ka' chajle' che Chioza', legaken' nakgake' dowalj xiin dia che dii Abrahamana'. <sup>8</sup> Cho'a Xtill' Chioza' nan bllie' bia' che ben'ka' bi nak ben' Israel lengake' yiyakgake' ben' li ben' shao' lawe'na' shi gonlilall'gake'ne'. Na' bi'e dill' wen dill' koba' kana' golle' dii Abrahamana': “Ni cho' li' gak wen che yog' ben' lle' zbii zkaan yell-lioni.” <sup>9</sup> Na' Chioza' chonleeye' ben'ka'

chonlilall' le', ka bene' che dii Abrahama' daa benlilallee le'.

<sup>10</sup> Ben'ka' non lez gaggake' ben' wen daa chongake' daa na leya', ba mbiayi'gake'. La' Cho'a Xtill' Chioza' nan: “Ba nakten kwiayi' beena' bi saki gone' yog'lojte daa nllia leya' bia'.” <sup>11</sup> Na' nakbia'cha aga no nak ben' li ben' shao' lao Chioza' daa chone' daa na leya'. Cho'a Xtill' Chioza' nan: “Beena' nak ben' li ben' shao' daa nonlilallee nad', beenan' ibane'.” <sup>12</sup> Na' aga na leya' chiyal' gonlilall'cho Chioza', san nan: “Nottezə ben' chon doxen ka na leya' si'e banez yel' mban che'na'.”

<sup>13</sup> Crístona' wxak'zi'e lee yag cruza' ka to ben' mal ni checho kwenche bi kwiayi'cho daa bi choncho daa na leya'. La' Cho'a Xtill' Chioza' nan: “Ba mbiayi' beena' wwal'gake' to lo yag.” <sup>14</sup> Gok ka' kwenche ka le' bi nakle ben' Israel lenle gonlilall'lene', na' Chioza' gone' wen chele ka bchebe' gone' che dii Abrahama'. Na' shi gonlilall'cho Cristo Jesús'a, Espíritu che Chioza' soalene' cho', kon ka bchebe' gone' checho.

<sup>15</sup> Le' ben' bish' na' le' ben' zan', cheenid' wshaljen' le' ka choncho cho' ben' yell-lío: Kat' to ben' gone' to yish dii zakii na' ba nakchan, aga no gak ina bibi zakaan ni bich gak wzanche' cho'a dill'ka' le'inna'. <sup>16</sup> Na' kan' nak daa bcheb Chioza' gone' che dii Abrahama' len xiin dia che'na'. Cho'a Xtill' Chioza' bi nan: “xiin dia che'ka”, san nan: “xiin dia che'na’”. Bi choe'n dill' che ben'ka' shesh shan lo dia che'na', san che toz Crístona', beena' golj lo dia che'nan' cho'en dill'. <sup>17</sup> Dga nia' naa zejín Chioza' bi bzoe' ka'lə daa bchebe' gone' che dii Abrahama' ka bi'e dii Moiséza' ley che'na' wde tap guiyoa shichoa yiz. La'kzi Chioza' bi'e leya', bi wlej yichje' daa bchebe' gone' che dii Abrahama'. <sup>18</sup> Na' shi chonan byen goncho daa na leya' goktgui ikaacho daa bcheb Chioza' gone', bich nakan daa

bchebe' gone' cho' ka'zə, shi naa. Per Chioza' bchebe' wi'en dii Abrahama' ka'zə.

<sup>19</sup> Shi ka' nakan, ¿berache be' Chioza' leya'? Bi'e leya' kwenche gakbe'i ben' bi chongake' ka cheenile'. Na' bllie' bia' gonan llin shlak bin' yid Crístona', beena' bcheb Chioza' galjə lo dia che dii Abrahama'. Chioza' bchine' anjlka' be'gake' ley che'na' dii Moiséza', na' bchine' dii Moiséza' bzajniile' ben'ka' ka nan. <sup>20</sup> Na' Chioza' bi byalljile' ben' yoblə wzajniile' dii Abrahama' daa bchebe' gone' che', san kwinkze' bzajniile'ne'.

<sup>21</sup> ¿Achakile Chioza' bititjile' xtilleena' daa bchebe' gone' che dii Abrahama' ka bi'e ley che'na'? Bi nakan ka'. La' shel' leya' gak gonan yel' mban checho, ba biyakcho ben' li ben' shao' daa choncho ka nan, shel'ka'. <sup>22</sup> Cho'a Xtill' Chioza' nan yog'lol' ben' ndakw nchejgake' lao saaxyana', na' ben'ka' gonlilall' Jesucrístona' gaki chegake' daa ba bcheb Chioza'.

<sup>23</sup> Kana' zi' yid beena' gonlilall'cho, na' ntakw nchej leya' neto' ben' Israel, axt ki Chioza' bliile' neto' Crístona' yisle' ben'ka' gonlilall'gake'ne'. <sup>24</sup> Na' leya' goklenan neto', gokan ka to ben' nak lall' nee chap chwie' xiin ben', axt ki bid Crístona' benlilall'nto'ne' na' biyaknto' ben' li ben' shao' lao Chioza'. <sup>25</sup> Na' naa daa ba bla' beena' nonlilall'cho, bich chnabia' leya' neto'.

<sup>26</sup> Daa ba nonlilall'le Cristo Jesúsza', ba nakle xiin Chioza'. <sup>27</sup> Yog'lol'-le, le' ba wchoale nisa' daa nonlilall'le Crístona', ba billa'le na' ba nsa' chele ka nsa' che' daa naklene' toz. <sup>28</sup> Na' cho' nakcho Crístona' txen, laa ben' Israel, laa ben' bi nak ben' Israel, laa ben' ndoo lla yel chone' xshin ben', laa ben' chon xshinkze', laa noolə, laa ben' byo, ba nakcho toz. <sup>29</sup> Na' shi nakcho lall' na' Crístona', dii licha nakcho xiin dia che dii Abrahama', na' lencho chidol'cho daa bcheb Chioza' gone' che'.

## 4

<sup>1</sup> Kin cheenid' inia' le': bi'na' gak lall' na'b' daa de che xabaa, shlak ni nesh'b' toz ka zaklebib' wen llinka' nap xabaa, la'kzi leban' gaki cheb' yog'lołte dii de che'. <sup>2</sup> Na' nzoa xabaa ben' chap chwiagake' leb' na' chgoogake' xnezi yog'te dii gom' axt ki illinch llana' bllia xabaa bia' bich soab' xni'a ben'ka'. <sup>3</sup> Ka'kzan gok checho kana' bin' shajniicho, na' wnocho diika' na ben' yell-lioki chonan byen goncho. <sup>4</sup> Na' ka bllin lla, Chioza' bselee Xiine'na', wxan to nool le', na' wzoe' xni'a ley che dii Moiséza' <sup>5</sup> kwenche yisle' nottezə ben' zoa xni'a leya' na' yiyake' xiin Chioza'. <sup>6</sup> Na' daa ba nakcho xiine', bselee Espíritu che Xiine' Jesucrístona' loo yichjlall'do'choni, na' Espírituna' chone' kwenche che'cho Chioza': "Xadawaa." <sup>7</sup> Na' naa, bich nakle ka ben' ndoo lla yel chone' xshin ben', san ba nakle xiin Chioza'. Na' daa ba nakle xiine', ba nonle lez ikaale daa chidoł' ben'ka' nak xiine'.

<sup>8</sup> Kana' bin' gombia'le Chioza', na' wzoale xni'a diika' benlilall'le, diika' bi nak dowalj chios. <sup>9</sup> Per naa ba nombia'le Chioza', wa wench inacho ba nombia' Chioza' le', ¿berače sto shii wzoazle xtillii diika' na ben' yell-lioki chonan byen gonle, diika' bibi zakii? ¿Acheenile yizoale xni'a diika' sto shiin? <sup>10</sup> Na' lenzle chaple balaan llaka', beo'ka', na' kat' chibii lla yelka', na'ch yizka', diika' chakile nakgakan dii llialo. <sup>11</sup> Le chxollid' shi gakdadz xshin Chioza' daa ba ben' ladjlena'.

<sup>12</sup> Le' ben' bish'dawaa na' le' ben' zandawaa, chat'yoid' le' gonle ka chon', la' nad' ba ben' kwin' ka le' bi nole leya' na' bich zoa' xni'ayinna'. Aga chllaan nia' le' ka', la' bigan' bi gonile nad'. <sup>13</sup> Le'kzə nezile ni che to yillwe' dii bex' nad' bgaan' lall-lena', na' kan' gok be'len' le' dill' wen dill' kob che Crístona' dii nech. <sup>14</sup> Na' bi benile nad' nakzi ni bi bzoale nad' ka'lə ni che yillwe'na' gok', la'kzi gokan



to dii zed chele. San bleble nad' ka to anjl che Chioza' wa ka kwin Cristo Jesúsá'. <sup>15</sup> ¿Garan yel' chiba chizaki chelelena' naple kana' wzoalen' le'? Neqid' shel' wx'e'ile kwej jalaolena' gonlen nad' kana'. <sup>16</sup> Na' naa, ¿achllaale nad' daa ba wnia' le' dill' liki?

<sup>17</sup> Ben'ka' bidli' bidsedi le', aga do lall'gaken' bli' bsedgakile' le'. San daa cheenzgakile' yilaale neton' na' gonle legake' txen. <sup>18</sup> Nakkzan wen toshiizi soa ben' wli' wsedile' le' kon shi gongake'n do yichj do lallgake', kwenche aga to kat' yidwiaz' le' wli' wsedid' le'. <sup>19</sup> Le' xiindawaa, sto shii chak cha' ka chak che noola' chllagloe' sane' bi'do' che'na' daa chi' yichjlikz' gake ka chazlall' Crístona'. <sup>20</sup> Shel' wx'e'id' naate soalen' le' we'len' le' dill' goll-lall', la' bi chajniid' biche chonzle ka'.

<sup>21</sup> Ka le' cheenile gonle daa na leya', li inashki nad': ¿abin' yenile ka na leya'? <sup>22</sup> Cho'en dill' wzoa chop xiin dii Abrahama': tob' gok xiin noola' wxi'gake' bene' llin che'ka', na' stob' gok xiin beena' gok nool che' dowalj, beena' biga gok wen llin che ben'. <sup>23</sup> Xiin nool wen llin che'ka' wzoab' daa wzoalen' ljuwellgake'. San noola', beena' biga gok wen llin che ben', wzoa xiine' daa bcheb Chioza' wi'e to bi' chegake'. <sup>24</sup> Daa gok che noolka' chop, chzajniin cho' che chop daa be' Chioza' ben' Israelka'. Dii Agara' zaklebile' leya' daa be' Chioza' lo yaa Sinaína'. Na' len' goke' xna' beena' wdoo lla yel bene' xshin ben'. <sup>25</sup> Na' zaklebile' yaa Sinaína' daa zoa Arábiana', na' nake' ka yell Jerusalénna' daa zoa naa. La' yog' ben'ka' chesh chalj yella' nakgake' ka ben' ndoo lla yel chone' xshin ben' daa zoagake' chongake' daa na leya'. <sup>26</sup> San cho' lljzaocho Jerusalénna' daa zoa yabana' gana' zoa Chioza', bi nakcho ka ben' ndoo lla yel chone' xshin ben', la' bi zoacho xni'a leya'. <sup>27</sup> La' Cho'a Xtill' Chioza' nan:

Li' nool will, ben' kono xiinin zoa, biba bizaki.

Li' bin' tio' lo yel' zak'zi' che yel' san bi'do', besyaa yel'  
chiba chizaki cho'na'.

La' noola', beena' wchoonlall' ben' che'na'ne',  
soach xiine' aga ka beena' zoalen ben' che'na'.

<sup>28</sup> Na' le' ben' bish'dawaa na' le' ben' zandawaa, nakle ka  
dii Isaaca', beena' b'cheb Chioza' wi'e dii Abrahama'. <sup>29</sup> Na'  
ka gok kana', bi'na' golj daa wzoalen ljwellgake', biya dii  
benib' bi'na' golj kon yel' wak che Espíritu che Chioza',  
kakzan chak naa. <sup>30</sup> Na' Cho'a Xtill' Chioza' nan: "Bilag  
noola' chon xshino'na' len xiine'na'. La' bi lem' ikaab' daa  
chidol' xiin beena' biga gok wen llin che ben'." <sup>31</sup> Na' naa,  
le' ben' bish'dawaa na' le' ben' zandawaa, aga nakchcho  
ka xiin beena' wdoo lla yel bene' xshin ben', san nakcho  
ka xiin beena' biga gok wen llin che ben'.

## 5

<sup>1</sup> Crístona' ba bisell bilee cho'. Na' chiyal' soachechle  
kwenche bich soale xni'a daa wtakw wchejan le' dii yoblə.

<sup>2</sup> Nad' Pablo chnabid' le' wzenagle dga nia' le'. Shi  
le' we'le latj koogake' le' sen daa le circuncisión, bibi  
zjanayin nale nonlilall'le Crístona', shi naa. <sup>3</sup> Sto shii  
nia' le', nottezə ben' wi'e latj koogake'ne' sen daa le  
circuncisión chonan byen gone' yog'lo' daa na leya'. <sup>4</sup> Le'  
chonle ka na leya' daa chakile yiyonan le' ben' li ben'  
shao', Crístonan' ba bilaala'ole daa chakile ka', na' ba  
bzoale ka'lə yel' goklenna' ben Chioza' chele. <sup>5</sup> San  
neto', daa zoalen Espíritu che Chioza' neto', nonnto' lez  
yiyaknto' ben' li ben' shao' lawe'na' daa nonlilall'nto'  
Crístona'. <sup>6</sup> Na' shi nonlilall'cho Cristo Jesús'a, aga bi zakii  
lawe'na' sho'cho sen daa le circuncisión wa bi sho'chon.  
Daa zakii lawe'na' gonlilall'chone' na' gakicho ben'.

<sup>7</sup> Zejkzle wen lo nez lina' daa ba yoole, shel'ka'. ¿No  
benllej benganzi le' kwenche bich chzenagle dill' lina'?

<sup>8</sup> Aga nak dga che Chios, beena' gox wñab le'. <sup>9</sup> Dezə

dill' nan “lat'zə levadúrana' chisgolan doxen kwa che yetxtila’”. <sup>10</sup> Nxenilallaa Xanchona' gaklene' le' kwenche bi shajle'le che daa bi nak dill' li. Na' Chioza' wsak'zi'e nottezə beena' gonllej gonganile' le'.

<sup>11</sup> Ka nak nad', le' ben' bish'dawaa na' le' ben' zandawaa, shel' ni nia' chiyal' sho' ben' sen daa le circuncisión, aga wsak'zi' ben' Israelka' nad', shel'ka'. La' shel' ni chon' byen gongake'n, bi gakzbangakile' xtill' Crístona' daa nia' wite' lee yag cruza' ni checho kwenche gakcho ben' wen lao Chioza', shel'ka'. <sup>12</sup> Ka nak ben'ka' chdazə chongake' byen sho' ben' sen daa le circuncisión, jwentelə shel' wchogtega kwingake' doloite gana' chgwee senna'!

<sup>13</sup> Le' ben' bish'dawaa na' le' ben' zandawaa, Chioza' gox wñabe' le' kwenche yiyell yila'le lao dii mala'. Na' aga ni che biyell bila'le na' gonzle kon daa nazə beli chen chelena'. San li gaklen ljwell-le na' li gaki ljwell-le ganga. <sup>14</sup> La' doxen daa na leyan' choncho shi choncho daa blia Chioza' bia' daa na: “Chiyal' gakilo' bish' ljwello'na' ka chaki kwino'.” <sup>15</sup> Li wsak' bi til' wsheshle kwenche ki wzoazi'yaa ljwell-le na' wliayi' ljwell-le.

<sup>16</sup> Ki nia' le' ñaa: li gon ka cheeni Espíritu che Chioza', na' bich gonle daa na beli chen chelena'. <sup>17</sup> La' daa chzelall' beli chenna' bi nllaguin Espíritu che Chioza', na' daa cheeni Espíritu che Chioza' bi nllaguin daa chzelall' beli chenna'. Na' ni to diiki bi nllagui ljwellin, na' daan bi choe'gakan latj gonle daa chakll'le. <sup>18</sup> Per shi chzenagcho daa na Espíritu che Chioza', bich zoacho xni'a leya'.

<sup>19</sup> Nakbia'cha diikin chon ben'ka' chzenaggake' daa che' beli chen che'ka': chdalengake' xiin xool ben' wa xiin xyo ben', chongake' daa nak dii zban, chibagakile' gongake' yog' daa na beli chen che'ka', <sup>20</sup> choe'la'ogake' yaj yag,

chlangake' yeḷ' willa'na', chakzbangakile' beṇ', chakdiḷ-  
lengake' beṇ', chakxe'gakile' beṇ', chllaa chlokgake',  
chibagakile' to lezgake' gak wen chegake', chibagakile'  
kwegkake' diḷ chix na' gonte cheləgake'. <sup>21</sup> Nakgake' beṇ'  
xe', nakgake' wen xya, nakgake' beṇ' weezo, chajgake' ga  
chal' lni na' chzoll chnitgakile' na' chjeej chjtaogake' ka  
nla' ka nte, na' chongake' bichlə dii bi yejni'a. Na' nia' le'  
sto shii, ka dillaa ba be'len' le', beṇ'ka' chon ka' aga wak  
yillingake' gana' chṇabia' Chioza'.

<sup>22</sup> San beṇ'ka' chzenaggake' daa na Espíritu che Chioza'  
chakgakile' bish' ljwellgake', chiba chizak'gakile', zoa-  
gake' mbalaz, napgake' yeḷ' chxenlall', chle'shi'gakile'  
beṇ', chongake' wen che beṇ', chongake' daa chchebgake',  
<sup>23</sup> nakgake' beṇ' gaxjlall', na' chṇabia' kwingake'. Na'  
beṇ'ka' chon diiki aga bi ley de dii inan bi chongake' wen.  
<sup>24</sup> Na' beṇ'ka' ba nak lall' na' Cristo Jesúza' bich choe'gake'  
latj inabia' beli chenna' legake' daa nakgake' ka beṇ' ba  
wit lawi daa chzelall' beli chen che'ka'. <sup>25</sup> Shi ba yoo  
Espíritu che Chioza' loo yichjlall'do'chona', chiyal' we'cho  
latj inabi'e cho'.

<sup>26</sup> Bi chiyal' gakcho beṇ' cha'sib, ni bi chiyal' wshagdilzə  
ljwellcho, ni bi gakxe'i ljwellcho.

## 6

<sup>1</sup> Le' beṇ' bish'dawaa na' le' beṇ' zandawaa, shi inezile  
to beena' nakle txen chone' dii mala', ka le' chzenagle  
che Espíritu che Chioza' chiyal' gaklenlene' kwenche  
yigooshlilallee, na' bi gonilene' zi'bia'. Na' li se wneyi che  
kwinle kwenche ki lenle yixople lao dii mala'. <sup>2</sup> Li gaklen  
ljwell-le bittezə dii chak chele, la' kan' cheeni Cristona'  
gonle.

<sup>3</sup> Shi zoa beṇ' chon kwine' beṇ' choo beṇ' xen, chziye'z  
kwinen'. <sup>4</sup> To tole chiyal' yiya yiyiljle nak nsa' chele. Na'

shi ba chizoile chonle dii wenna', li yiba yizaki, na' bi inazle chonchle ka ben' yoblə. <sup>5</sup> La' to tocho chiyal' sho' yichjcho goncho daa naki checho.

<sup>6</sup> Ben'ka' chzenag cho'a xtill' Chioza' chiyal' we'gake' bi de chegake' beena' chli' chsedi legake'.

<sup>7</sup> Bi gaxzile wak siye'le Chioza'. Daa gaz kwekle lekzan-nan' yizi' yilaple. <sup>8</sup> Beena' choe' cho'a xbayi beli chenna', kwiayee daa chzenague' cheyin. San beena' chon ka cheeni Espíritu che Chioza', yizi'e banez yei' mban zejli kani daa chzenague' che'. <sup>9</sup> Bi chiyal' lljxakicho goncho dii wenna', la' wllin lla yizi'chon banez kon shi bi yidinjicho. <sup>10</sup> Na' daan, kat' de xlatjin, chiyal' gonicho wen yog' ben', na' lliarote ben'ka' nakcho toz nonlilall'cho Crístona'.

<sup>11</sup> Kwin' chisyoll' chzej' yishi.\* Li wwiakachi ka nak letr yei' cha'ki. <sup>12</sup> Ben'ka' chonzə byen sho'le sen daa le circuncisión, chongake'n kwençzə kono bi ina chegake', na' kono wsak'zi' legake' daa choe'gake' xtill' Crístona', beena' wit lee yag cruza'. <sup>13</sup> La' ni ben'ka' yoo senna' bi chizogakile' gongake' doxen ka na leya'. San cheenzgakile' sho'le senna' kwenche wshalj wshongake' ba bengake' gan yoolen. <sup>14</sup> Ka nak nad', biga cheenid' wshalj wshon' che kwin', san wshalj wshon' che daa ben Xancho Jesucrístona'. La' daa wite' lee yag cruza' bich bi wneyi zia' shi bi ina ben' cha', na' ka'kzə ben' yell-lioka' bich ndegake' nad' kwent. <sup>15</sup> Bibi zjanayin sho'cho senna' wa bi sho'chon, san daa ba bikob Chioza' yichjlall'do'chonan', lennan' zakii. <sup>16</sup> Yiyesh'lall'shgayi Chioza' yog'lol' ben'ka' chon ka ba wnia', na' gone' ka soagake' mbalaz, la' legaken' nakgake' dowalj ben' Israel, ben'ka' nak yell che'.

---

\* 6:11 Kwin' chisyoll' chzej' yishi: Páblona' bchine' ben' bzeje' dillaa bi'e, per kwine' bzeje' to chop cho'a dill' gana' chiyoll' yisha' kwenche gokbe'gakile' len' bseleen.

<sup>17</sup> Na' naa, bich cheenid' no kwekw nad' dii zed, la' kwerp cha'ni nsa'n yill che yog' diika' ba wxak'zi'a daa chon xshin Xancho Jesús'a'.

<sup>18</sup> Le' ben' bish'dawaa na' le' ben' zandawaa, Xancho Jesucrístona' soalenshgue' yog'loltele na' gaklenshgue' le'. Kan' gakan.

## Dill' wen dill' Kob Che Jesucristona'

New Testament in Zapotec, Cajonos (MX:zad:Zapotec, Cajonos)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Cajonos

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Cajonos

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Mar 2019 from source files dated 21  
Dec 2018  
f98bf0c8-4467-559d-82ab-96644a44d38f